



P1	STROP MIĘDZYKONDYGNACYJNY	
	PODŁOGA PODNIESIONA GAZOSZCZELNA PROJEKTOWANA Z WYKONCZENIEM PCV ZABEZPIECZONA PRZECIWWILGOCIOWO	11CM (miejscowo 4cm)
	ŚRODEK GRUNTUJĄCY I IZOLACJA PRZECIWWILGOCIOWA	---
	STROP ISTNIEJĄCY	18CM
P2	STROP MIĘDZYKONDYGNACYJNY	
	PROJEKTOWANE WYKOŃCZENIE Z ŻYWICY EPOKSYDOWEJ ZABEZPIECZENIE PRZECIWWODNE POMIESZCZEŃ BSL3	---
	WYLEWKA SAMOPOZIOMUJĄCA PROJEKTOWANA W MIEJSCE ISTNIEJĄCEJ	1CM
	POSADZKA CEMENTOWA ISTNIEJĄCA WG DOKUMENTACJI ARCHIWALNEJ	4CM
	FOLIA BUDOWLANA ISTNIEJĄCA WG DOKUMENTACJI ARCHIWALNEJ	---
	STYROPIAN ISTNIEJĄCY WG DOKUMENTACJI ARCHIWALNEJ	5CM
	STROP ŻELBETOWY ISTNIEJĄCY WG DOKUMENTACJI ARCHIWALNEJ	18CM
	SUFIT PODWIESZANY PROJEKTOWANY GAZOSZCZELNY/HIGIENICZNY SZCZELNY	H ZGODNIE Z RZUTEM
P3	STROP MIĘDZYKONDYGNACYJNY	
	PROJEKTOWANE WYKOŃCZENIE Z PCV	---
	IZOLACJA PRZECIWWILGOCIOWA	---
	WYLEWKA SAMOPOZIOMUJĄCA PROJEKTOWANA W MIEJSCE ISTNIEJĄCEJ	1CM
	POSADZKA CEMENTOWA ISTNIEJĄCA WG DOKUMENTACJI ARCHIWALNEJ	4CM
	FOLIA BUDOWLANA ISTNIEJĄCA WG DOKUMENTACJI ARCHIWALNEJ	---
	STYROPIAN ISTNIEJĄCY WG DOKUMENTACJI ARCHIWALNEJ	5CM
	STROP ŻELBETOWY ISTNIEJĄCY WG DOKUMENTACJI ARCHIWALNEJ	18CM
S1	ŚCIANA MUROWANA - NA GRANICY HERMETYCZNOŚCI	
	ZABUDOWA GAZOSZCZELNA SYSTEMOWA	12CM
	ŚCIANA Z BŁOCKÓW WAPIENNO - PIASKOWYCH	25CM
	TYNK GIPSOWY	1CM
S2	ŚCIANA MUROWANA - POZA GRANICĄ HERMETYCZNOŚCI	
	OKŁADZINA ŚCIENNA PCV	---
	TYNK GIPSOWY	1CM
	ŚCIANA Z BŁOCKÓW WAPIENNO - PIASKOWYCH	15CM
S3	ŚCIANA MUROWANA - POZA GRANICĄ HERMETYCZNOŚCI - NA GARNICY OPRACOWANIA	
	TYNK GIPSOWY	1CM
	ŚCIANA Z BŁOCKÓW WAPIENNO - PIASKOWYCH	15CM
	TYNK GIPSOWY	1CM

P1	INTERSTORY CEILING	
	RAISED, GAS-TIGHT DESIGNED FLOOR WITH PCV LEYER AND MOISTURE INSULATION	11CM (locally 4cm)
	PRIMING AGENT AND MOISTURE INSULATION	---
	EXISTING CONCRETE SLAB	18CM
P2	INTERSTORY CEILING	
	DESIGNED EPOXY RESIN FINISH WATERPROOF PROTECTION OF ROOMS BSL3	---
	SELF-LEVELING SCREED DESIGNED IN PLACE OF AN EXISTING ONE	1CM
	EXISTING CEMENT FLOOR ACCORDING TO ARCHIVE DOCUMENTATION	4CM
	EXISTING BUILDING FOIL ACCORDING TO ARCHIVE DOCUMENTATION	---
	EXISTING STYROFOAM ACCORDING TO ARCHIVE DOCUMENTATION	5CM
	EXISTING CONCRETE SLAB ACCORDING TO ARCHIVE DOCUMENTATION	18CM
	DESIGNED SUSPENDED CEILING GASTIGHT/ HYGIENIC, TIGHT	H ACCORDING TO FLOOR PLANS
P3	INTERSTORY CEILING	
	DESIGNED PVC FINISH	---
	MOISTURE INSULATION	---
	SELF-LEVELING SCREED DESIGNED IN PLACE OF AN EXISTING ONE	1CM
	EXISTING CEMENT FLOOR ACCORDING TO ARCHIVE DOCUMENTATION	4CM
	EXISTING BUILDING FOIL ACCORDING TO ARCHIVE DOCUMENTATION	---
	EXISTING STYROFOAM ACCORDING TO ARCHIVE DOCUMENTATION	5CM
	EXISTING CONCRETE SLAB ACCORDING TO ARCHIVE DOCUMENTATION	18CM
S1	BRICKLY WALL - ON THE BORDER OF HERMETICITY	
	GAS TIGHT SYSTEM CONSTRUCTION	12CM
	WALL MADE OF SAND LIME BRICKS	25CM
	GYPSUM PLASTER	1CM
S2	BRICKLY WALL - OUTSIDE THE HERMETICITY LIMIT	
	PVC WALL COVERING	---
	GYPSUM PLASTER	1CM
	WALL MADE OF SAND LIME BRICKS	15CM
S3	BRICKLY WALL - OUTSIDE THE HERMETICITY LIMIT ON THE BORDER OF DEWELPMENT AREA	
	GYPSUM PLASTER	1CM
	WALL MADE OF SAND LIME BRICKS	15CM
	GYPSUM PLASTER	1CM

1.WYMIARY I RZĘDNE SPRAWDZIĆ NA BUDOWIE A ZAISTNIAŁE ROZBIEŻNOŚCI WYJAŚNIĆ Z PROJEKTANTEM.
1.CHECK DIMENSIONS AND ORDINATES ON SITE AND CLARIFY ANY DISCREPANCIES WITH THE DESIGNER.
2.WYKONAWCA JEST ZOBOWIAZANY DO KOORDYNACJI MIĘDZYBRANŻOWEJ NA BUDOWIE.
2.THE CONTRACTOR IS OBLIGED TO COORDINATE BETWEEN THE TRADES ON SITE.THE CONTRACTOR IS OBLIGED TO COORDINATE BETWEEN THE TRADES ON SITE.
3. PROJEKT ROZPATRYWAĆ ŁĄCZNIE Z CZĘŚCIAMI DOT. KONSTRUKCJI I INSTALACJI, A ZAISTNIAŁE WĄTPLIWOŚCI WYJAŚNIĆ Z PROJEKTANTEM.
3.THE DESIGN SHOULD BE CONSIDERED TOGETHER WITH THE STRUCTURAL AND INSTALLATION SECTIONS, AND ANY DOUBTS SHOULD BE CLARIFIED WITH THE DESIGNER.
4. PODCZAS REALIZACJI INWESTYCJI, W RAZIE WYKRYCIA W TERENIE URZĄDZEŃ PODZIEMNYCH NIE WSKAZANYCH NA MAPIE DO CELÓW PROJEKTOWYCH, NALEŻY JE ZLIKWIDOWAĆ LUB PODŁĄCZYĆ DO INSTALACJI NOWOPROJEKTOWANEJ. W KONSULTACJI Z PROJEKTANTEM INSTALACJI.
4.DURING THE EXECUTION OF THE INVESTMENT PROJECT, IN THE EVENT OF DISCOVERING UNDERGROUND FACILITIES NOT INDICATED ON THE MAP FOR DESIGN PURPOSES, THEY SHOULD BE REMOVED OR CONNECTED TO THE NEWLY DESIGNED INSTALLATION, IN CONSULTATION WITH THE DESIGNER OF THE INSTALLATION.
5. WSZELKIE PRACE BUDOWALNE WYKONYWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW STOSOWANYCH W OBIEKCIE.
5.PERFORM ALL CONSTRUCTION WORK IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURERS OF MATERIALS USED IN THE FACILITY.
6. PRACE BUDOWALNE WYKONYWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW STOSOWANYCH W OBIEKCIE.
6.PERFORM CONSTRUCTION WORK IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS OF THE MANUFACTURERS OF MATERIALS USED IN THE FACILITY.
7. WSZYSTKIE UŻYTE MATERIAŁY BUDOWLANE I URZĄDZENIA MUSZĄ POSIADAĆ ODPOWIEDNIE ATESYTY I ŚWIADECTWA DOPUSZCZAJĄCE DO STOSOWANIA W BUDOWNICTWIE ORAZ ZEZWALAJĄCE NA ICH ZASTOSOWANIE W ODPOWIEDNICH SYSTEMACH.
7.ALL BUILDING MATERIALS AND EQUIPMENT USED MUST HAVE THE RELEVANT APPROVALS AND CERTIFICATES ALLOWING THEIR USE IN THE BUILDING INDUSTRY AND AUTHORISING THEIR USE IN THE RESPECTIVE SYSTEMS.
8. WSZELKIE WSKAZANE Z NAZWY MATERIAŁY (WYROBY) NALEŻY ROZUMIEĆ, JAKO OKREŚLENIE WYMAGANYCH PARAMETRÓW TECHNICZNYCH LUB STANDARDÓW JAKOŚCIOWYCH. OZNACZA TO, ŻE W PRZYPADKU WSKAZANYCH Z NAZWY MATERIAŁÓW I WYROBÓW, DOPUSZCZA SIĘ ZASTOSOWANIE RÓWNOWAŻNYCH MATERIAŁÓW (WYROBÓW) NIE GORSZEJ JAKOŚCI NIŻ OPISANE. CIEŻAR UDOWODNIENIA, ŻE MATERIAŁ (WYRÓB) JEST RÓWNOWAŻNY W STOSUNKU DO WYROBU OKREŚLONEGO W DOKUMNETACJI, SPOCZYWA NA WYKONAWCY.
8.ALL MATERIALS (PRODUCTS) INDICATED BY NAME SHOULD BE UNDERSTOOD AS DETERMINING THE REQUIRED TECHNICAL PARAMETERS OR QUALITY STANDARDS. THIS MEANS THAT IN THE CASE OF NAMED MATERIALS AND PRODUCTS, IT IS ALLOWED TO USE EQUIVALENT MATERIALS (PRODUCTS) OF NOT WORSE QUALITY THAN THOSE DESCRIBED. THE BURDEN OF PROVING THAT A MATERIAL (PRODUCT) IS EQUIVALENT TO THE PRODUCT SPECIFIED IN THE DOCUMENTATION RESTS WITH THE CONTRACTOR.
9. WYMIARY PODANO WRAZ Z WYKONCZENIEM ŚCIAN.
9.THE DIMENSIONS ARE GIVEN WITH WALL FINISHES.

LEGENDA

GRANICA OBSZARU OBJĘTEGO PROJEKTEM
BORDER OF DEWELPMENT AREA

OBSZAR POZA ZAKRESEM OPRACOWANIA
EXISTING ELEMENTS OF THE BUILDING

ELEMENTY ISTNIEJĄCE
DESIGNED ELEMENTS OF THE BUILDING

ELEMENTY PROJEKTOWANE
DESIGNED ELEMENTS OF THE BUILDING

ODDZIELENIA POŻ
FIRE ZONE BORDER

SP1

OZNACZENIE STREFY POŻAROWEJ

REI60

KLASA ODPORNOŚCI OGNIOWEJ
ELEMENTÓW BUDYNKU
ELEMENTS OF THE BUILDING FIRE RESISTANCE
PROJEKTOWANA ZABUDOWA
DESIGNED MODULAR GASTIGHT WALLS SYSTEM

PROJEKTOWANY SUFIT PODWIESZANY GAZOSZCZELNY
DESIGNED MODULAR GASTIGHT CEILINGS

PROJEKTOWANY SUFIT PODWIESZANY HIGIENICZNY,
SZCZELNY
DESIGNED MODULAR TIGHT HYGIENIC CEILINGS

edan

USŁUGI PROJEKTOWE I KONSULTING
51 - 137 WROCŁAW
AL. KASPROWICZA 50/1
TEL./FAX (0 71) 326-16-81
www.edan-med.pl

NAZWA INWESTYCJI:
PRZEBUDOWA LABORATORIUM BSL-3
W ŁUKASIEWICZ-PORT
WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU

NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO:
LABORATORIUM BSL-3, BUDYNEK E

INWESTOR:
**SIEĆ BADAWCZA ŁUKASIEWICZ
- PORT POLSKI OŚRODEK ROZWOJU TECHNOLOGII
UL. STABŁOWICKA 147, 54-066 WROCŁAW**

ADRES INWESTYCJI:
**UL. STABŁOWICKA 147
54-066 WROCŁAW
DZ. NR 1/6, AM-30, OBRĘB PRACZE ODRZAŃSKIE**

STADIUM:
PROJEKT
WYKONAWCZY

BRANŻA:
ARCHITEKTURA, TECHNOLOGIA

TYTUŁ RYSUNKU:
PRZEKRÓJ A-A/SECTION A-A

NUMER RYSUNKU:
A-15

SKALA:
1:100

DATA:
03.2024

WERSJA:
PW_05

ARCHITEKTURA

IMIE I NAZWISKO:
mgr inż. arch. Jerzy Polak

NR. UPR:
138/75/Wwm

PODPIS:

PROJEKTANT GŁÓWNY:
mgr inż. arch. Agnieszka Mazerant-Dybizbańska

NR. UPR:
5/R-367/L00IA/10

PODPIS:

PROJEKTANT:
mgr inż. arch. Katarzyna Watała

NR. UPR:
31/DSOKK/2011

PODPIS:

SPRAWDZAJĄCY:
mgr inż. arch. Maciej Mazerant

NR. UPR:
6/R-478/L00IA/06

PODPIS: